

EMERGENZE	
Polizia	117
Pompieri	118
Ambulanze	144
Rega	1414
Intossicazioni	044 251 51 51
Telefono Amico	143
Informazioni	1811
BELLINZONESE E TRE VALLI	
Medici di turno	
Servizio guardia medica	091 800 18 28
Servizio picchetto medico pediatrico:	
20.00-7.00	091 800 18 28
Circoli Calanca, Mesocco e Roveredo:	
Picchetto medico	091 966 34 11
Dentista di turno:	
Dr. Albertoni, Dongio	091 871 25 35
Farmacie di turno	
Bellinzona e dintorni:	
Stazione, Viale Stazione 33, Bellinzona	
	091 825 27 33
Dopo le 20, per urgenze	091 800 18 28
Biasca-Riviera-Blenio-Leventina:	
Festivi 10.00-12.00/15.00-18.00	
Riviera, Lodrino	091 863 44 80
Per urgenze dopo le 18.30	091 800 18 28
LOCARNESE	
Medici di turno	
Servizio guardia medica	091 800 18 28
Pediatra:	
Dr. Daniel Blumberg	091 752 05 05
Ev. Ospedale La Carità	091 811 45 80
Dentista di turno	
Dr. Erik Schneider	091 751 29 04
Farmacia di turno	
Del Lago, Muralto	079 214 60 84
Per urgenze	091 800 18 28
LUGANESE	
Medici di turno	
Servizio guardia medica	091 800 18 28
Pediatra di turno (per urgenze e festivi):	
Ospedale Civico, Lugano	091 811 61 11
Dentista di turno	
Dr. Yuri Campana	091 966 70 00
Farmacia di turno	
Moderna, Via Pretorio 15	091 923 21 68
MENDRISIOTTO	
Medici di turno	
Servizio guardia medica	091 800 18 28
Pediatra di turno (per urgenze e festivi):	
Ospedale Beata Vergine	091 811 31 11
Dentista di turno	
Dr. Giovanni Wiesendanger, Mendrisio	091 646 00 88
Farmacia di turno	
Quisisana, Novazzano	091 682 03 23
dopo le ore 20:	1811

AUGURI



18.9.1965 - 18.9.2015. In questo giorno così speciale, auguroni per il traguardo raggiunto! L'oro è un metallo prezioso, così come voi lo siete per tutti noi.

Con affetto Luciana, Giuse, Nello, Nadia, Mattia, Dalia, Céline e Yannick



Carissima Siria oggi sono sei anni che porti sorrisi, allegria, gioia, coccole nelle nostre vite. Continua così in ogni tua avventura. Ti auguriamo buon compleanno. Mamma, papà, le sorelle Asia e Sofia, nonni, zii e cuginetto Axel

OROSCOPO	
Ariete dal 21.3 al 20.4	
Amore: meno discussioni	
Lavoro: responsabilità e doveri	
Salute: sempre più stabili	
Toro dal 21.4 al 20.5	
Amore: fila tutto a meraviglia!	
Lavoro: soddisfazioni professionali	
Salute: al top	
Gemelli dal 21.5 al 21.6	
Amore: portate pazienza	
Lavoro: ostacoli di vario genere	
Salute: discreta	
Cancro dal 22.6 al 22.7	
Amore: sintonia con la persona amata	
Lavoro: mix di successi	
Salute: mente lucida e serena	
Leone dal 23.7 al 24.8	
Amore: ritrovate l'allegria	
Lavoro: si può contare su di voi	
Salute: di nuovo in forma	
Vergine dal 24.8 al 22.9	
Amore: non rimanete chiusi in voi stessi	
Lavoro: progetti inconcludenti	
Salute: non in formissima	
Bilancia dal 23.9 al 22.10	
Amore: restate uniti	
Lavoro: la strada è in salita	
Salute: alti e bassi	
Scorpione dal 23.10 al 22.11	
Amore: vi fa sognare ad occhi aperti	
Lavoro: positivi, fiduciosi	
Salute: carica eccellente	
Sagittario dal 23.11 al 21.12	
Amore: vi trovate dalla parte del torto	
Lavoro: non è giornata!	
Salute: irritabili	
Capricorno dal 22.12 al 20.1	
Amore: arriva la felicità	
Lavoro: in crescendo	
Salute: brillante	
Acquario dal 21.1 al 19.2	
Amore: una delusione brucia ancora...	
Lavoro: discussioni accese	
Salute: nervosismo	
Pesci dal 20.2 al 20.3	
Amore: portate un sorriso	
Lavoro: piena collaborazione	
Salute: più vivaci del solito	

IL PROVERBIO

Abbondanza di fieno, carestia di pane



Ogni giorno che trascorro con il mio carissimo nonno Fausto è particolare e oggi lo è ancora di più perché egli festeggia gli 80 anni. Io ti voglio tanto bene e mi auguro che tu possa rimanere ancora a lungo in salute. Auguroni e bacioni. Massimiliano

Il prezzo per un augurio con una foto (testo di al massimo 5 righe) è di fr. 30.-; se il testo non è accompagnato da fotografia fr. 20.-. L'importo è da versare anticipatamente al momento della consegna del materiale. In caso contrario non possiamo garantirne l'uscita sul giornale per la data richiesta. Per auguri si intendono compleanni, nascite, lauree o diplomi. Non si accettano dichiarazioni d'amore, scherzi ecc. Foto e testi non saranno restituiti. Le persone che consegnano l'annuncio alla redazione devono pure fornire i loro dati personali. La redazione si riserva di fornire gli stessi ad ogni eventuale richiedente.

CINEMA	
ACQUAROSSA	
CINEMA TEATRO BLENIO	
La risposta è nelle stelle	20.30
Di George Tillman jr., con Britt Robertson.	
ASCONA	
CINEMA OTELLO	
Città di carta	20.30
Di Jake Schreier, con Cara Delevingne.	
I Fantastici Quattro	18.20 22.40
Da 10 anni. Di Joshua Trank.	
BELLINZONA	
CINEMA FORUM	
Taxi Teheran	18.00
Di Jafar Panahi.	
Inside Out	(3D) 18.00
Di Pete Docter.	
Un disastro di ragazza	20.15
Di Judd Apatow, con Amy Schumer.	
Minions	(3D) 20.15
Di Kyle Balda, Pierre Coffin.	
Città di carta	22.45
Operazione U.N.C.L.E.	22.45
Da 10 anni. Di Guy Ritchie.	
CINESTAR	
Inside Out	17.30 20.10 22.55
	(3D) 18.10
Di Pete Docter.	
Self/less	20.45 23.20
Di Tarsem Singh, con Ryan Reynolds, Natalie Martinez, Matthew Goode.	
Un disastro di ragazza	20.10
Di Judd Apatow, con Amy Schumer, Bill Hader, Tilda Swinton.	
Sangue del mio sangue	18.00 20.40
Di Marco Bellocchio.	
LOCARNO	
CINEMA RIALTO	
Inside Out	(3D) 20.20
Di Pete Docter.	
Minions	22.40
Di Kyle Balda, Pierre Coffin.	
Self/less	20.10
Di Tarsem Singh, con Ryan Reynolds, Natalie Martinez, Matthew Goode.	
Dove eravamo rimasti	18.10
Di Jonathan Demme, con Meryl Streep.	
Taxi Teheran	18.40
Di Jafar Panahi.	
Mission Impossible: Rogue Nation	22.50
Da 9 anni. Di Christopher McQuarrie.	
Un disastro di ragazza	20.30 23.00
Di Judd Apatow, con Amy Schumer.	
Sangue del mio sangue	18.20
Di Marco Bellocchio.	
LUGANO	
CINEMA IRIDE	
Mia madre	20.45
Da (9) 11 anni. Di Nanni Moretti.	
Minions	17.45 20.35 23.00
	(3D) 18.15
Di Kyle Balda, Pierre Coffin.	
Città di carta	20.30
Di Jake Schreier, con Cara Delevingne, Austin Abrams, Halston Sage, Nat Wolff.	
Come ti rovino le vacanze	20.35 23.10
Da 10 anni. Di John Francis Daley, Jonathan M. Goldstein, con Ed Helms.	

TICINO OGGI

MUSICA

ASCONA
Rist. Piazzetta Ambrosioli
“Hota Jazz Society” in concerto. Special guest Denise Gordon (voce). Ore 20.30.

BANCO
Teatro di Banco
Standard jazz & Groovy stuff con Matteo Ballabio (pianoforte), Daniel Macullo (chitarra), Marco Brambilla (basso), Rocco Lombardi (batteria). Ore 21.

BELLINZONA
Bar Castello
“Max Lazzarin & Vincenzo Barattin” rock blues. Presentazione nuovo album *For the good times!*. Ore 19.
Chiesa Collegiata
Concerto d'organo di Giancarlo Parodi. Ore 20.30.
Bar Peter Pan
“Travelin Band” rockabilly e rock & roll. Ore 21.30.

GRAVESANO
Bar Reno
“Jgor Gianola & Alto Voltaggio” hard rock. Ore 20.30.

LOCARNO
Bar Festival
“Kiliradio” rock 70-90 e original songs. Ore 19.
Chiesa San Francesco
Settimane Musicali di Ascona “Orchestra della Svizzera italiana” diretta Michael Sanderling. Solista Boris Brovtsyn (violino). Pagine di Rossini, Prokofiev, Schubert. Ore 20.30.
Ristorante Negromante
“The Lonesome Southern Comfort Company” blues. Ore 21.

LUGANO
Studio Foce
Vulture Festival “The Glockenwise”, “There Will Be Blood”, “Johnny Mox & The Holy Drums Alliance”. Ore 18.
Conservatorio
“Ensemble di fiati del Conservatorio della Svizzera italiana” diretto da Gabor Meszaros. Pagine di Joachim Raff e Pyotr Tchaikovsky. Ore 20.30.
Jazz in Bess
I concerti di Jazzy Jams “Mauro Dassié trio” omaggio a Pat Martino. Ore 21.

MORCOTE
Chiesa San Rocco
Concerti di fine estate con Milos (chitarra), Ksenija Sidorova (acordeon), “Il Quartetto Sacconi”, Anna Nero (mezzosoprano) e Tine Thing Helseth (tromba). Ore 19.
ROVEREDO/CAPRIASCA
Locanda del Giglio
“Tacalà” latino americano. Ore 21.30.

BALLANDO

CAMIGNOLO
La Balera
Liscio “Orchestra Stefano Siena”. Ore 21.

MENDRISIO
Sala Jolly
Liscio “Orchestra Cerri Band”. Ore 21.

TEATRO

BELLINZONA
Teatro Sociale
Babel. Festival di letteratura e traduzione “Ponti del Diavolo” performance plurilingue con Jürg Kienberger e Claudia Carigiet. Ore 20.30.

LOSONE
Casa Patriziale
“Una strada che porta lontano” con Santuzza Oberholzer del Teatro dei Fauni. Ore 20.

LUGANO
Lac - Sala Teatro
“Non ogni notte la luna” tratto dalla biografia e dai testi di Anton Čechov di e regia Antonio Ballerio. Con Antonio Ballerio, Tatiana Winteler, Camilla Parini, Simon Waldvogel. Ore 19.30.
“La Verità” con la Compagnia Finzi Pasca. Regia di Daniele Finzi Pasca. Ore 20.30.
Piazza Riforma
“The Walk” con la Compagnia Cuocolo/Bosetti IRAA Theatre. Ore 18.

MINUSIO
Teatro di Minusio
“Sur” teatro concerto con il Teatro Blu di Varese, con la partecipazione di Eugenio Bennato. Ore 21.

VACALLO
Scuole Comunali
“Eh sì ma però eh...” commedia dialettale con la compagnia I Matiröö: Ore 20.30.

APPUNTAMENTI

BALERNA
Centro Alchemilla
“Psicosintesi, via dell’armonia” relatore Renzo Rossin. Ore 20.30.

BELLINZONA
BarBabel Piazza Governo
Babel. Festival di letteratura e traduzione “10° anniversario” apertura ufficiale del Festival. Ore 18.
Centro Arti e Mestieri
Festival della Formazione '15 “Mettersi in proprio: un'impresa possibile” relatori Christian Vita, Stefano Rizzi, Raffaele De Rosa, Fulvio Bottinelli, Petri Moor e Niklaus Stocker. Segue dibattito con il pubblico. Ore 18.

CUGNASCO GERRA
Spazio Erbaluce
“La gioia di essere qui - Un viaggio attraverso gli Archetipi per imparare a vivere bene con se stessi” relatrice Barbara Bedini. Ore 19.

LUGANO
Centro La Piazzetta
“Generazioni e salute: chi spende? Chi paga?” relatori: Marina Carobbio, Ignazio Cassis, Gianfranco Domenighetti, Carlo Marazza. Ore 17.30.
Archivio d'Arte Contemporanea K10
Incontro con il fotografo brasiliano Mauro Restiffe. Ore 18.

PARCO GOLE DELLA BREGGIA
Torre di forni
“Ticino moderno – Infrastrutture e architetture della modernizzazione ticinese. Relatore Enrico Sassi. Ore 18.

CINE APPUNTAMENTI

STABIO
Oratorio
Nell'ambito della Festa dell'Oratorio, proiezione del film “Asterix e il regno degli dei”. Ore 20.

laRegione	
Via Ghiringhelli 9, 6500 Bellinzona Tel. 091 821 11 21, Fax 091 821 11 22 info@laregione.ch, www.laregione.ch	
INFO ABBONAMENTI 091 821 11 86	
Giacomo Salvioni, editore Rocco Salvioni, CEO	
Matteo Caratti, direttore Aldo Bertagni, vicedirettore Andrea Manna, caporedattore centrale Marzio Mellini, caporedattore sport Edy Bernasconi, caporedattore svizzera Luca Berti, responsabile nuovi media	
Daniele Longhi, responsabile finanze Susanne Messerli, responsabile marketing e vendita	
DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, REDAZIONE CENTRALE Tel. 091 821 11 21, Fax 091 821 11 22 info@laregione.ch	
Marketing Fax 091 821 11 22, marketing@laregione.ch	
Cantone Fax 091 821 11 32, cantone@laregione.ch	
Culture e società Fax 091 821 11 32, cultura@laregione.ch	
Svizzera, Estero, Economia Fax 091 821 11 32 svizzera@laregione.ch, estero@laregione.ch, economia@laregione.ch	
Sport Tel. 091 821 11 50, Fax 091 821 11 52 sport@laregione.ch	
REDAZIONI REGIONALI dopo le 20.00: Tel. 091 821 11 21	
Bellinzona via Ghiringhelli 9, Tel. 091 821 11 21 Fax 091 821 11 72, bellinzona@laregione.ch	
Chiasso via Bossi 2, Tel. 091 682 73 85 Fax 091 682 59 59, chiasso@laregione.ch	
Lugano via Fola 11, Tel. 091 923 33 15 Fax 091 923 41 93, lugano@laregione.ch	
Locarno via Orelli 29, Tel. 091 752 30 86 Fax 091 752 30 88, locarno@laregione.ch	
ABBONAMENTI compreso Ticinasette Tel. 091 821 11 86, Fax 091 821 11 96 abbonamenti@laregione.ch	
Cartaceo e Online	
Annuale	Frs. 320.–
Semestrale	Frs. 170.–
Trimestrale	Frs. 100.–
Bimestrale	Frs. 80.–
Mensile	Frs. 45.–
Estero	a richiesta
Altre tariffe:	
Annuale solo Online	Frs. 180.–
Annuale un giorno alla settimana (venerdì) con Ticinasette:	Frs. 105.–
Numero separato:	Frs. 2.–
Numero separato+Ticinasette:	Frs. 3.–
INSERZIONI	
Publicitas Lugano	
Tel. 091 910 35 65, Fax 091 910 35 49	
Prezzi della Pubblicità per mm d'altezza sulla larghezza di una colonna	
Pagine testo/Réclame (su 6 colonne)	
Annunci	Frs. 6.87
Funebri	Frs. 2.32
Pagine pubblicitarie (su 10 colonne)	
Annunci	Frs. 1.17
Immobiliari: affitto e vendita	Frs. 1.32
Offerte di lavoro	Frs. 1.37
Domande di lavoro	Frs. 0.81
Finanza	Frs. 1.65
ACCETTAZIONE NECROLOGIE E ADESIONI	
Publicitas Lugano	
Feriali: 08.00-12.00 e 13.30-17.30	
Domenica e festivi: 17.00-18.30	
Tel. 091 910 35 65, Fax 091 910 35 49	
Tipografia laRegione	
Tutti i giorni, sabato escluso: 17.30-20.30	
Tel. 091 821 11 15, Fax 091 821 11 14 funebri@laregione.ch	
Concetto grafico: Variante visual communication	
Società editrice: Regiopress SA, Bellinzona	
Il contenuto redazionale de laRegione SA è considerato un'opera protetta dalla Legge federale sul diritto d'autore, ed è di proprietà della società editrice Regiopress SA. Ogni utilizzazione nell'ambito pubblico, ad esempio una riproduzione parziale, di tale opera è ammessa unicamente se la Regiopress SA ha dato il suo consenso esplicito a tale utilizzo.	

